nuna®



sena™

instruction manual

Notice d’emploi du lit de voyage

Thanks for choosing Nuna!

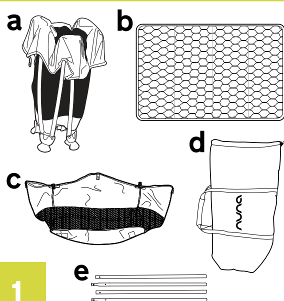
Nuna designs distinctive, smart and exciting products.

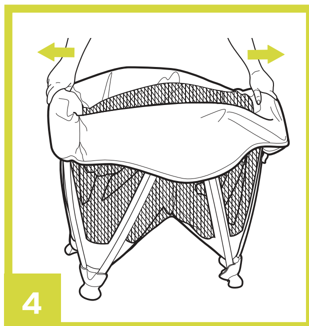
Enjoy your Nuna travel cot!

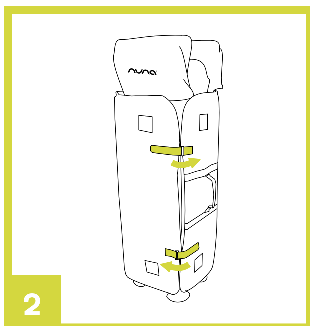


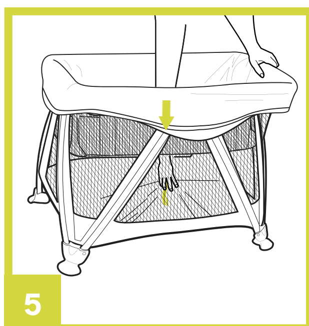
Illustrations

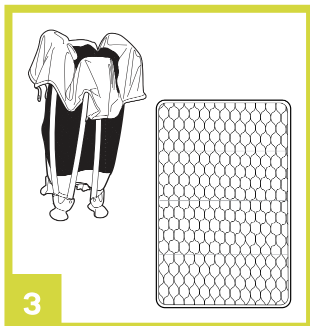
Usage

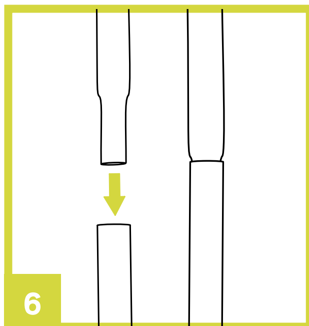


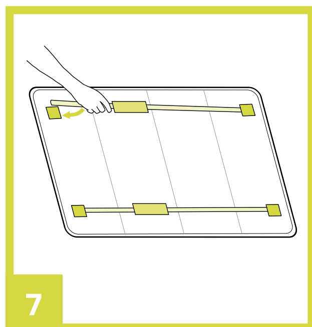




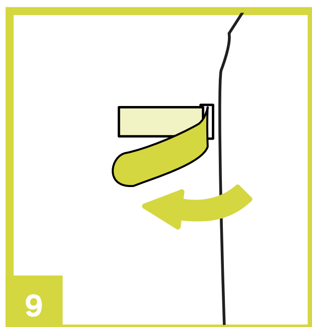


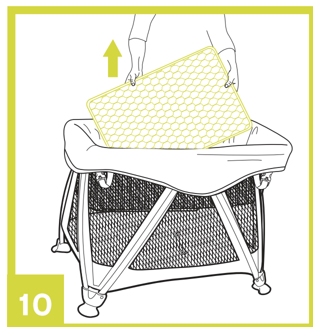


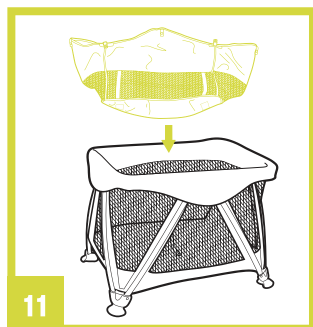



7

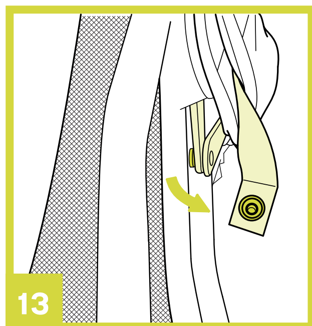

8

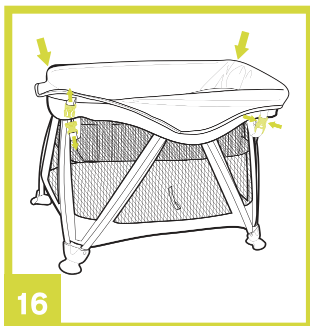

9


10

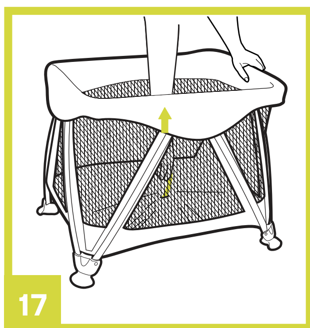

11

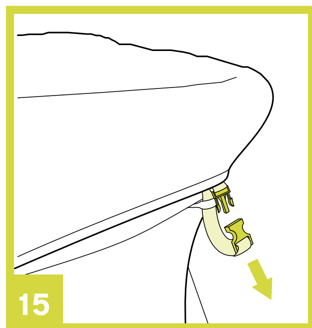

12

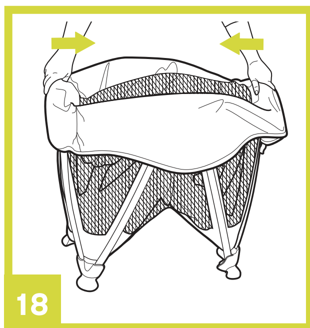

13

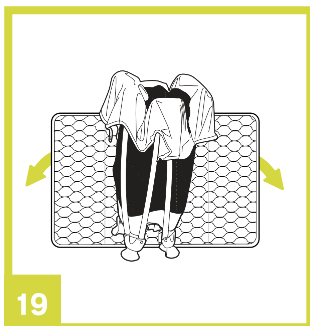

16

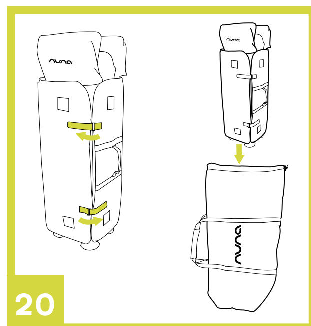

14


17


15


18





nuna®

nuna.eu

Contents

Safety and recommendations

Please take note of the following before using the Nuna Travel Crib.

EN

Safety is very important to us and you can be assured that our products comply with the relevant standards and that they have been tested by a number of independent testing panels and laboratories.

The Nuna Travel Crib is a patented product that complies with the European standard of BS EN716:2008.

Nuna travel cribs have been tested at the LNE Laboratoire National d´Essais and have passed all testing.

If you have any questions or comments regarding the Nuna Travel Crib, we will be glad to hear them through our web site **nuna.eu**

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This crib is intended for children from birth to 86 cm and 15kg. Discontinue use of the travel crib when the child is able to climb out.

Warnings

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

- ! **WARNING** Never leave your child unattended. Always keep your child in view.
- ! **WARNING** Ensure that the travel crib is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this travel crib.
- ! Do NOT move the travel crib with your child in it.
- ! **WARNING** Do not place the travel crib close to an open fire or other heat source such as electric bar fires, gas fires, etc.
- ! Before each use inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. All assembly fittings must always be tightened properly. Care must always be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of their body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
- ! **WARNING** Do NOT use the travel crib if any parts are broken, torn, or missing. Only repair the travel crib using spare parts approved by the manufacturer.
- ! Only use accessories that are approved by the manufacturer intended for use with this travel crib.
- ! Do not add anything to the inside of the travel crib that will allow your child to climb out, or any article that may pose a risk of suffocation or strangulation.

EN

- Do not place the travel crib close to another product which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- Always use on a flat, level floor.
- **WARNING —** Do not use the playpen without the base crib.
- Keep all children away from the travel crib during assembly and folding. When folded store away from children.
- Do not allow young children to play unsupervised in the vicinity of the travel crib.
- **WARNING —** Do not use when the child can sit or kneel or pull itself up.
- Discontinue the use of the travel crib when the child reaches 86 cm in height and weighs more than 15 kg or is able to climb out.
- For safe fitting this playpen mattress must not be less than 91.5 cm in length and 67.3 cm in width. The length and width must be such that the gap between the playpen mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm. The thickness of the playpen mattress must be such, that the internal height (the distance from the top of the mattress to the upper edge of the product side) is at least 500 mm in the lowest position of the crib base and at least 200 mm in the highest position of the crib base.
- Once the child can sit up, the travel crib mattress should be used in it's lowest position.
- **WARNING —** Do not use more than one mattress in the travel crib. Only use the base mattress supplied by the manufacturer for use with the travel crib.

- ! Do not allow children to climb inside or play with the carry bag.

Bassinet warnings

EN

- ! When a child is able to sit, kneel or to pull itself up, the bassinet must not be used anymore for this child.
- ! **WARNING —** Do not use more than one mattress in the bassinet. Only use the base mattress supplied by the manufacturer for use with the bassinet.
- ! **Do NOT** use the bassinet when it is not attached to the travel crib frame.
- ! **Do not** allow young children to play unsupervised in the vicinity of the bassinet.

Contents of the box

travel crib **(1a)**
mattress **(1b)**
bassinet **(1c)**
storage bag **(1d)**
mattress poles **(1e)**

Tools Needed: None

How to set up the travel crib

Opening the Nuna travel crib

Check that you have all the parts for this product before using it.
The assembly must be performed only by adults.

1 To uncover the travel crib frame **(2)**, undo hook and loop straps from the mattress and unfold. **(3)**

2 Pull the short sides of the travel crib frame outward. **(4)**

3 Push the center of the floor down. **(5)**

4 Always use mattress soft side up. Place the mattress on the bottom of the travel crib. **(8)**

5 Attach the mattress to the bottom of the travel crib by feeding the straps
on the far corners through the holes. Fasten the hook and loop. **(9)**

6 Press hook and loop from the four corners of the bottom of mattress to the four corners of the bottom of travel crib.

How to attach the bassinet

1 Remove the mattress from the bottom of the travel crib. **(10)**

2 Assemble mattress poles. **(6)**

3 Insert both mattress poles into the bottom of the mattress. **(7)** NOTE: Mattress poles are only to be used in bassinet mode of the travel crib.

4 Place the bassinet into the travel crib **(11)**, wrapping the bassinet fabric around the sides of the travel crib frame. **(12)** NOTE: Nuna logos on the travel crib frame must line up with Nuna logos on the bassinet.

5 Attach the snaps **(13)** on four sides of the travel crib. **(14)**

6 Attach the clips **(15)** on four sides of the travel crib. **(16)** The clip attached to the long webbing should loop through the the fabric loop on the travel crib before being clipped.

7 Place the mattress in the bottom of the bassinet. **(8)**

8 Attach the mattress to the bottom of the bassinet by feeding the straps on the far corners through the holes. Fasten the hook and loop. **(9)**

9 Press hook and loop from the four corners on the bottom of the mattress to the four corners on the bottom of the bassinet.

How to fold travel crib

Folding the travel crib

1 Remove mattress from the travel crib. **(10)** Remove the mattress poles from the bottom of the mattress. **(7)**

2 Grab red strap on bottom of travel crib and pull up. **(17)**

3 Pull sides together towards the center. **(18)** Do not force.

How to store travel crib

EN

Storing the travel crib

1 To store the travel crib frame, fold the frame. Cover the travel crib frame with large mattress **(19)**, attach the hook and loop straps from the mattress together. **(20)**

2 Slide travel crib with mattress and poles into storage bag. **(20)**

3 Pull drawstring together.

Cleaning and maintenance

Your travel crib can be spot cleaned with a sponge and mild soapy water. The covering material is not removable. Do NOT soak. Do NOT use bleach or harsh detergents. The travel crib must be thoroughly dried before using or storing – Avoid exposure to heat and sunlight.

Your bassinet and travel crib bag can be washed in lukewarm water using mild household soap and then drip-dry. DO NOT USE BLEACH.

Warranty and service

The Nuna travel crib is covered by a one-year warranty. If this product shows a defect during the warranty period, please contact your retailer. If the retailer is unable to help you, they will make contact with the local Nuna distributor.

EN

Please be aware that the model number and serial number located on the bottom of the travel crib frame will be required in the event of a warranty claim.

To register your product, please go to our website at nuna.eu

Terms of warranty

The warranty takes effect at the date of purchase of the product and is valid for one year. The warranty provides you with a right of repair but not a product exchange or return. The warranty will not be extended even if some repairs have been made. Nuna has the right to improve the design of the product without any obligation to update the products manufactured previously.

The warranty will not apply in the following circumstances:

- If you can not provide the sales receipt or proof of purchase of the product.
- If the defect results from normal wear.
- If the defect results from an accident.
- If the defect results from a failure to follow the instructions of assembly, use, care, and maintenance provided in the instruction manual.
- If the defect results from overloading (maximum weight = 15 kg).
- If repairs have been carried out by a third party.
- If the defect results from the use of accessories others than Nuna.

Where to find Nuna products?

If you are looking for Nuna retailers in your area, please consult our website: nuna.eu

EN

Contact

We always look forward to improving our products and developing new ideas, so please feel free to contact us to submit any comments or questions regarding the Nuna products.

nuna.eu

Nuna International BV.
Stavangerweg 890, Unit 17C
1013 AX Amsterdam

Thanks for choosing Nuna!

EN

Dank u wel voor uw keuze voor Nuna!

Nuna ontwerpt karakteristieke, slimme en verrassende producten.

Veel plezier met uw Nuna-reisbedje!



Inhoud

Veiligheid en aanbevelingen

Lees het onderstaande voordat u het Nuna-reisbedje gebruikt.

Veiligheid is heel belangrijk voor ons en u kunt er zeker van zijn dat onze producten voldoen aan de normen die van toepassing zijn en dat ze zijn getest door verschillende onafhankelijke testpanels en laboratoria.

Nuna-reiswiegjes zijn getest in het LNE Laboratoire National d'Essais en zijn geslaagd voor alle tests.

Wanneer u vragen of opmerkingen hebt met betrekking tot het Nuna-reiswiegje, horen we dat graag via onze website: **nuna.eu**

BELANGRIJK! BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN, ZORGVULDIG LEZEN.

Lees deze handleiding zorgvuldig voor gebruik en bewaar deze voor later. De veiligheid van uw kind kan in gevaar komen wanneer u deze handleiding niet volgt.

Dit bedje is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte totdat ze 86 cm lang zijn of 15 kg wegen. Gebruik het reisbedje niet meer als het kind eruit kan klimmen.

Waarschuwingen

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

- ! **WAARSCHUWING** Houd altijd toezicht op uw kind. Houd uw kind altijd in het zicht.
- ! **WAARSCHUWING** Zorg ervoor dat het reisbedje volledig is uitgeklapt en dat alle vergrendelmechanismes vast zitten voordat u uw kind in dit reisbedje legt.
- ! Verplaats het reisbedje NIET wanneer uw kind erin ligt.
- ! **WAARSCHUWING** Plaats het reisbedje niet in de buurt van open vuur of een andere warmtebron zoals elektrische straalkachels, gashaarden etc.
- ! Controleer het product vóór elk gebruik op beschadigde onderdelen, losse verbindingen, ontbrekende onderdelen of scherpe randen. Alle montageverbindingen moeten altijd op de juiste manier zijn aangedraaid. Er moet altijd worden gecontroleerd of er geen schroeven loszitten, omdat een kind vast zou kunnen komen te zitten met een lichaamsdeel of kledingstuk (bijv. touwtjes, kettingen, koordjes voor spenen etc.) wat een verstikkingsrisico met zich meebrengt.
- ! **WAARSCHUWING** Gebruik het reisbedje NIET wanneer er onderdelen beschadigd of versleten zijn of ontbreken. Repareer het reisbedje alleen met reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- ! Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd voor gebruik met dit reisbedje.
- ! Plaats niets in het reisbedje dat uw kind in staat stelt eruit te klimmen of dat een risico van verstikking of beknelling kan vormen.

NL

- Plaats het reisbedje niet in de buurt van een ander product dat een opstapje kan vormen of een gevaar voor verstikking of beknelling kan opleveren, zoals touwen, koorden van jaloezieën/gordijnen etc.
- Gebruik het bedje altijd op een vlakke ondergrond.
- **WAARSCHUWING** Gebruik de box niet zonder het basisbedje.
- Houd alle kinderen uit de buurt van het reisbedje terwijl u het uit- of inklapt. Berg het na het inklappen uit de buurt van kinderen op.
- Laat kleine kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het reisbedje spelen.
- **WAARSCHUWING** Gebruik het bedje niet meer wanneer het kind kan zitten, knielen of zichzelf kan optrekken.
- Gebruik het reisbedje niet meer wanneer het kind 86 cm lang is en/of meer dan 15 kg weegt of uit het bedje kan klimmen.
- Voor een veilige aansluiting mag het boxmatras niet kleiner zijn dan 91,5 cm lang en 67,3 cm breed. De lengte en breedte moeten zodanig zijn dat de spleet tussen het boxmatrasje en de zijkanten en uiteinden niet groter is dan 30 mm. De dikte van het boxmatras moet zodanig zijn dat de interne hoogte (de afstand van de bovenkant van het matras tot de bovenrand van de zijkant van het product) minstens 500 mm is met de bedbodem op de laagste stand en minstens 200 mm met de bedbodem op de hoogste stand.
- Zodra het kind rechtop kan zitten, moet het matras van het reisbedje op de laagste stand worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING** Gebruik niet meer dan één matras in het reisbedje. Gebruik alleen het basismatras dat door de fabrikant is geleverd voor gebruik met dit reisbedje.

- ! Laat kinderen niet in de draagzak klimmen of ermee spelen.

Waarschuwingen m.b.t. de mand

- ! Wanneer een kind kan zitten, knielen of zichzelf kan optrekken, mag de mand niet meer worden gebruikt voor dit kind.
- ! **WAARSCHUWING** — Gebruik niet meer dan één matras in de mand. Gebruik alleen het basismatras dat door de fabrikant is geleverd voor gebruik met deze mand.
- ! Gebruik de mand NIET wanneer deze niet is bevestigd aan het frame van het reisbedje.
- ! Laat kleine kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de mand spelen.

Inhoud van de doos

reisbedje **(1a)**
matras **(1b)**
mand **(1c)**
opbergzak **(1d)**
matrasroedes **(1e)**

Benodigd gereedschap: geen

Het opzetten van het reisbedje

Het Nuna-reisbedje openen

Controleer of alle onderdelen van dit product aanwezig zijn voordat u het gebruikt. Het in elkaar zetten mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

NL

1 Om het frame van het reisbedje **(2)**, uit te pakken, maakt u het klittenband van het matras los en vouwt dit uit. **(3)**

2 Trek de korte kanten van het frame van het reisbedje naar buiten. **(4)**

3 Duw het midden van de bodem naar beneden. **(5)**

4 Leg het matras altijd met de zachte kant naar boven. Plaats het matras op de bodem van het reisbedje. **(8)**

5 Bevestig het matras aan de bodem van het reisbedje door de bandjes aan de buitenhoeken door de gaten te halen. Maak het klittenband vast. **(9)**

6 Duw het klittenband op de vier hoeken van de onderkant van het matras in de vier hoeken van de bodem van het reiswiegje.

Het bevestigen van de mand

1 Verwijder het matras van de bodem van het reisbedje. **(10)**

2 Monteer de matrasroedes. **(6)**

3 Steek beide matrasroedes in de onderkant van het matras. **(7)**
LET OP: Matrasroedes mogen alleen in combinatie met de mand van het reisbedje worden gebruikt.
4 Plaats de mand in het reisbedje **(11)**, waarbij u de stof van de mand om de zijkanten van het frame van het reisbedje vouwt. **(12)** LET OP: De Nuna-logo's op het frame van het reisbedje moeten in één lijn staan met de Nuna-logo's op de mand.

5 Bevestig de drukknopen **(13)** aan vier kanten van het reisbedje **(14)**

6 Bevestig de clips **(15)** aan vier kanten van het reisbedje. **(16)** De clip die aan het lange stuk stof vastzit, moet door de lus in de stof van het reisbedje worden gehaald voordat deze wordt vastgeklikt.

7 Plaats het matras op de bodem van de mand. **(8)**

8 Bevestig het matras aan de bodem van de mand door de bandjes aan de buitenhoeken door de gaten te halen. Maak het klittenband vast. **(9)**

9 Duw het klittenband op de vier hoeken aan de onderkant van het matras in de vier hoeken op de bodem van de mand.

Inklappen van het reisbedje

Het reisbedje inklappen

1 Verwijder het matras uit het reisbedje. **(10)** Haal de matrasroedes uit de onderkant van het matras. **(7)**

2 Pak de rode riem op de bodem van het reisbedje vast en trek deze omhoog. **(17)**

3 Trek de zijkanten naar elkaar toe. **(18)** Niet forceren.

Opbergen van het reisbedje

Het reisbedje opbergen

1 Om het frame van het reisbedje op te bergen, klapt u het in. Dek het frame van het reisbedje af met het grote matras **(19)**, en maak het klittenband van het matras vast. **(20)**

2 Stop het reisbedje met het matras en de roedes in de opbergzak. **(20)**

3 Trek het koord aan.

NL

Reiniging en onderhoud

U kunt vlekken op het reisbedje verwijderen met een spons en water met weinig zeep. Het afdekmateriaal kan niet worden verwijderd. Maak het bedje NIET heel nat. Gebruik GEEN bleekmiddel of agressieve reinigingsmiddelen. Het reisbedje moet goed droog zijn voor gebruik of opslag – Vermijd blootstelling aan hitte en zonlicht.

De mand en reisbedzak kunnen worden gewassen in lauwwarm water met milde huishoudzeep en dan worden drooggedept. GEBRUIK GEEN BLEEKMIDDEL.

Garantie en service

Op het Nuna-reisbedje wordt een jaar garantie gegeven. Als dit product tijdens deze garantieperiode gebreken vertoont, neem dan contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht.

Als de winkelier u niet kan helpen, zal hij contact opnemen met de plaatselijke Nuna-leverancier.

Let op: in geval van een garantieclaim zal gevraagd worden naar het model-en serienummer op de bodem van het frame van het reisbedje.
U kunt uw product registreren op www.nuna.eu.

Garantievoorwaarden

De garantie gaat in op de dag van aankoop van uw product en is één jaar geldig. De garantie biedt u recht op reparatie, maar niet op het omwisselen of retourneren van het product. De garantie wordt niet verlengd indien er reparaties zijn uitgevoerd. Nuna behoudt zich het recht voor het ontwerp van het product te verbeteren zonder de eerder geproduceerde producten te actualiseren.

De garantie is niet van toepassing onder de volgende omstandigheden:

- Indien u geen kassabon of aankoopbewijs van het product kunt tonen.
- Indien de gebreken voortkomen uit normale slijtage.
- Indien de gebreken het resultaat van een ongeval zijn.
- Indien de gebreken zijn ontstaan doordat de instructies voor montage, gebruik, verzorging en onderhoud uit de handleiding niet zijn opgevolgd.
- Indien de gebreken het gevolg zijn van overbelasting (maximaal gewicht = 15 kg).
- Indien er reparaties door derden zijn uitgevoerd.
- Indien de gebreken het gevolg zijn van het gebruik van accessoires die niet van Nuna afkomstig zijn.

Waar zijn Nuna-producten te koop?

Raadpleeg voor Nuna-verkooppunten bij u in de buurt onze website: nuna.eu

Contact

NL

We streven er voortdurend naar onze producten te verbeteren en nieuwe ideeën te ontwikkelen, neem daarom gerust contact met ons op met opmerkingen of vragen over de Nuna-producten.

nuna.eu

Nuna International BV.
Stavangerweg 890, Unit 17C
1013 AX Amsterdam

Dank u wel voor uw keuze voor Nuna!

Merci d'avoir choisi Nuna !

Nuna crée des produits innovants, malins et design.

Profitez de votre lit de voyage Nuna !



Sommaire

Sécurité et recommandations

Veuillez noter les éléments suivants avant d'utiliser le lit de voyage Nuna.
La sécurité est très importante pour nous et vous pouvez être assuré que nos produits sont conformes aux normes en vigueur et qu'ils ont été testés par un certain nombre de panels et de laboratoires indépendants.

Le lit de voyage Nuna est conforme à la norme européenne NF EN 716:2008.

Ce Lit de voyage a été testé par le Laboratoire National d'Essai.

Vous pouvez nous faire part de vos questions ou commentaires concernant le lit de voyage Nuna et nous serons heureux d'en prendre connaissance sur notre site Web: **nuna.eu**

IMPORTANT ! CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE FUTURE ! À LIRE ATTENTIVEMENT.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit et conservez-les pour référence future. La sécurité de votre enfant pourrait être compromise si vous ne respectez pas ces instructions.

Un lit fait pour les enfants de la naissance à 86 cm et 15 kg. Cesser d'utiliser le lit de Voyage lorsque l'enfant est capable de sortir.

Avertissements

Si vous ne respectez pas ces avertissements et ces instructions, vous exposez votre enfant à une blessure sérieuse, voire fatale.

! **AVERTISSEMENT** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Ne perdez pas votre enfant de vue.

! **AVERTISSEMENT** Veillez bien à ce que lit ou berceau de voyage soit entièrement monté, avec tous les mécanismes de fixations bloqués, avant d'y placer votre enfant.

! NE PAS déplacer le lit ou berceau de voyage lorsque votre enfant est dedans.

! **AVERTISSEMENT** Pour prévenir le risque de déclenchement d'incendie, n'exposez pas le berceau de voyage à une forte source de chaleur, par exemple un radiateur, des flammes ou un foyer ouvert.

! Avant chaque utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages, de joints desserrés, de pièces manquantes, de rebords coupants.Toutes les fixations d'assemblages doivent être bien serrées, les resserrer si nécessaire.Il faut toujours vérifier qu'aucune vis n'est desserrée, parce que l'enfant risque de s'accrocher, soit physiquement, soit par ses vêtements (lacet, collier, ruban de tétine, etc.), ce qui pose un risque qu'il ne s'étrangle.

! **AVERTISSEMENT** NE PAS utiliser le lit ou berceau de voyage si un ou plusieurs composants manquent ou sont cassés. Pour la réparation du lit ou berceau de voyage, utilisez uniquement des pièces approuvées par le fabricant.

! Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant pour l'utilisation avec ce lit ou berceau de voyage.

! Ne mettez à l'intérieur du lit ou berceau de voyage aucun objet qui pourrait aider votre enfant à grimper hors du lit ou berceau, ou qui pourrait poser un risque qu'il s'étrangle ou suffoque.

- Ne placez pas le lit ou berceau de voyage trop près d'un autre objet qui pourrait donner prise à l'enfant pour grimper, ou qui pourrait poser un risque qu'il s'étrangle ou suffoque, par exemple un cordon de rideau ou de store.
- Posez toujours le lit ou berceau sur un sol plat et bien d'aplomb.
- Gardez tous les enfants à prudente distance pendant que vous montez ou pliez le lit ou berceau. Rangez le lit ou berceau replié hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas de jeunes enfants jouer sans surveillance à proximité du lit ou berceau de voyage.
- **AVERTISSEMENT** Ne plus utiliser lorsque l'enfant peut s'asseoir s'agenouiller ou se lever tout seul
- Cessez d'utiliser le lit de voyage dès que l'enfant atteint une taille de 86 cm, ou un poids de plus 15 kg, ou est capable de grimper hors du lit.
- Pour une bonne sécurité d'utilisation, ce matelas de parc d'enfant ne devrait pas mesurer moins de 91,5 cm de long et 67,3 cm de large. La longueur et la largeur doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés et le bout ne dépasse pas 30 mm. L'épaisseur du matelas de parc d'enfant doit être telle que la hauteur intérieure (distance du dessus du matelas au rebord supérieur du côté du produit) est d'au moins 500 mm lorsque le fond du lit est fixé tout en bas, et d'au moins 200 mm lorsque le fond du lit est fixé tout en haut.
- Une fois que l'enfant peut s'asseoir, le lit de Voyage matelas doit être utilisé dans sa position la plus basse.
- **AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser plus d'un seul matelas dans de lit de voyage en position. Utilisez uniquement le matelas de base fourni par le fabricant pour l'utilisation dans le lit de voyage.

- ! Ne pas permettre aux enfants de grimper à l’intérieur ou de jouer avec le sac de transport.

Avertissements Position Hamac

- ! Une fois que l’enfant est capable de s’asseoir, de s’agenouiller ou de se mettre debout, il ne faut plus utilise la position Hamac pour cet enfant. La position la plus basse du matelas est la plus sûre.
- ! **AVERTISSEMENT —** Ne pas utiliser plus d’un seul matelas dans le hamac en position berceau. Utilisez uniquement le matelas de base fourni par le fabricant pour l’utilisation dans le hamac.
- ! NE PAS utiliser le hamac s’il n’est pas fixé au cadre du lit ou berceau de voyage.
- ! Ne laissez pas de jeunes enfants jouer sans surveillance à proximité du lit ou berceau.

FR

Contenu de l’emballage

Lit de voyage **(1a)**
matelas **(1b)**
hamac **(1c)**
sac de rangement **(1d)**
barres du matelas **(1e)**

Outils nécessaires : aucun

Montage du lit de voyage

Déplier le lit de voyage Nuna

Vérifier que vous disposez de tous les composants du produit avant de l'utiliser. Le montage doit être fait par des adultes seulement.

1 Pour ouvir le lit de voyage **(2)**, défaire les crochets et les boucles du matelas, et déplier. **(3)**

2 Ecarter les côtés courts du cadre du lit de voyage. **(4)**

3 Pousser sur le milieu du fond du lit pour l'enfoncer. **(5)**

4 Toujours placer le matelas face rembourré vers le haut. Placer le matelas au fond du lit de voyage. **(8)**

5 Fixez le matelas au fond du lit de voyage en passant les quatre rubans auto-agrippant à travers les tours prévus à cet effet et les fixer sous le lit. **(9)**

6 Pressez les zones auto-agrippantes situées aux quatre coins sous le matelas sur le fond du lit de voyage.

FR

Comment installation le Hamac

1 Retirer le matelas du lit de voyage. **(10)**

2 Assembler les barres du matelas. **(6)**

3 Glisser les deux barres du matelas dans le fond du matelas. **(7)**
Notez: Le barres à utiliser uniquement en mode Hamac.

4 Placer le tissu du hamac sur le lit **(11)** en enveloppant les côtés du lit. Notez qu'il faut aligner les logos "Nuna" du lit de voyage avec ceux du hamac. **(12)**

5 Fixez les boutons **(13)** pressions sur les côtés (au milieu) du lit de voyage. **(14)**

6 Attachez les boucles **(15)** en plastique aux quatre coins des côtés du lit de voyage. **(16)** La plus longue sangle doit passer dans la boucle en tissu avant d'être bouclée sur elle-même.

7 Installez le matelas dans le hamac. **(8)**

8 Fixez le matelas au fond de hamac du en passant les quatre rubans auto-agrippants à travers les tours prévus à cet effet et les fixer sous le lit. **(9)**

9 Pressez les zones auto-agrippantes situées aux quatre coins sous le matelas sur le fond du lit de voyage

Pliage du lit de voyage

Replier le lit de voyage

1 Retirer le matelas du lit de voyage. **(10)** Retirer les barres de matelas du fond du matelas. **(7)**

2 Saisir la lanière rouge au fond du lit de voyage et la tirer vers le haut. **(17)**

3 Rassembler les côtés vers l'intérieur. **(18)** Ne pas forcer.

Rangement du lit de voyage

Rangement du lit de voyage

1 Pour ranger le lit, replier le cadre. Couvrir le cadre du lit de voyage avec le grand matelas **(19)**, fixer ensemble les crochets et les boucles du matelas. **(20)**

2 Glisser le lit de voyage, avec son matelas, dans le sac de rangement. **(20)**

3 Serrer le cordon du sac.

Nettoyage et entretien

Vous pouvez nettoyer les taches sur votre lit de voyage avec une éponge et un détergent neutre. Le tissu qui le couvre ne peut pas être enlevé.

NE PAS tremper. NE PAS utiliser de blanchissants ni de détergents agressifs. Le lit de voyage doit être parfaitement sec avant le rangement.

Protéger de la chaleur excessive et du soleil.

Vous pouvez laver le berceau et le sac de rangement du lit à l'eau tiède avec du savon de ménage laisser égoutter et sécher. NE PAS UTILISER DE BLANCHISSANTS

Garantie et service après-vente

Le lit de voyage Nuna est couvert par une garantie d'un an. Si ce produit présente un défaut pendant la période de garantie, veuillez contacter votre vendeur. S'il n'est pas en mesure de vous aider, il contactera le distributeur Nuna local.

Le numéro de modèle et le numéro de série, qui se trouvent sous le fond du cadre de lit, vous seront demandés en cas de réclamation liée à la garantie.

Pour enregistrer votre produit, veuillez consulter notre site Web à l'adresse nuna.eu.

FR

Conditions de la garantie

La garantie prend effet à la date d'achat du produit et sa validité est d'un an. La garantie vous donne droit à des réparations, mais pas à un échange ni à un retour du produit. La garantie ne sera pas prolongée, même si des réparations ont été effectuées. Nuna a le droit d'améliorer la conception du produit sans obligation de mettre à jour les produits fabriqués précédemment.

La garantie ne s'appliquera pas dans les circonstances suivantes :

- Si vous ne pouvez pas fournir le justificatif d'achat ou une preuve d'achat du produit.
- Si le défaut résulte d'une usure normale.
- Si le défaut résulte d'un accident.
- Si le défaut résulte du non respect des instructions de montage, d'utilisation, d'entretien et de maintenance figurant dans le mode d'emploi.
- Si le défaut résulte d'une surcharge (poids maximum = 15 kg).
- Si des réparations ont été effectuées par un tiers.
- Si le défaut résulte de l'utilisation d'accessoires autres que Nuna.

Où trouver les produits Nuna ?

Pour trouver le revendeur Nuna le plus proche de chez vous, veuillez consulter notre site Web: nuna.eu

Nous contacter

Nous cherchons toujours à améliorer nos produits et à développer de nouvelles idées ; n'hésitez donc pas à nous contacter pour nous faire part de vos commentaires ou questions concernant les produits Nuna.

FR

nuna.eu

Nuna International BV.
Stavangerweg 890, Unit 17C
1013 AX Amsterdam

Merci d'avoir choisi Nuna !

FR

Vielen Dank, dass Sie sich für Nuna entschieden haben!

Nuna entwickelt außergewöhnliche und intelligente Produkte, die Sie begeistern werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Nuna-Reisebett!



Inhalt

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie folgende Hinweise, bevor Sie das Reisebett von Nuna in Gebrauch nehmen.

Da Sicherheit uns ein wichtiges Anliegen ist, können Sie darauf vertrauen, dass unsere Produkte den relevanten Sicherheitsstandards entsprechen und von verschiedenen unabhängigen Testgremien und in verschiedenen unabhängigen Testlabors geprüft wurden.

Das Nuna-Reisebett ist ein patentiertes Produkt, das dem Europäischen Standard BS EN716:2008 entspricht.

Die Nuna-Reisebetten haben alle, im Labor LNE Laboratoire National d´Essais durchgeführten Tests bestanden. Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zum Nuna-Reisebett haben, können Sie uns diese über unsere Website **nuna.eu** zukommen lassen.

WICHTIG! FÜR KÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUFBEWAHREN. BITTE LESEN SIE SICH DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.

Bitte lesen Sie sich die vorliegende Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, und bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Referenzzwecke auf. Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen, könnte sich dies auf die Sicherheit Ihres Kindes auswirken.

Das Reisebett ist für Kinder ab dem 1. Lebenstag bis zu einer Länge von 86 cm und bis zu einem Gewicht von 15 kg bestimmt. Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, wenn das Kind aus dem Bett herausklettern kann.

Warnhinweise

Die Nichtbeachtung der nachstehenden Warnhinweise und Anweisungen könnte schwerwiegende Verletzungen zur Folge haben oder schlimmstenfalls zum Tod führen.

! **WARNHINWEIS** — Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge.

! **WARNHINWEIS** — Achten Sie darauf, dass das Reisebett vollständig aufgebaut ist und dass alle Schließmechanismen verschlossen sind, bevor Sie Ihr Kind in das Reisebett legen.

! Tragen Sie das Reisebett NICHT an eine andere Stelle, wenn sich Ihr Kind noch darin befindet.

! **WARNHINWEIS** — Stellen Sie das Reisebett nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Hitzequelle, wie zum Beispiel vor ein elektrisches oder ein Gasheizgerät usw.

! Prüfen Sie vor jeder Ingebrauchnahme das Produkt auf beschädigte Teile, lose Verbindungsstellen, fehlende Teile oder scharfe Kanten. Alle Montageteile müssen immer sorgfältig befestigt werden. Achten Sie immer darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind, da das Kind mit dem Körper oder einem Kleidungsstück (z. B. mit den Bändern eines Kleidungsstücks, der Halskette, der Schnur für den Schnuller usw.) an einer losen Schraube hängen bleiben und sich möglicherweise strangulieren könnte.

! **WARNHINWEIS** — Nehmen Sie das Reisebett NICHT in Gebrauch, wenn Teile defekt oder gerissen sind oder fehlen. Reparieren Sie das Reisebett nur mit den vom Hersteller genehmigten Ersatzteilen.

! Verwenden Sie nur solche Zubehörteile, die vom Hersteller genehmigt wurden und die für die Nutzung mit diesem Reisebett bestimmt sind.

- ! Legen Sie keine Gegenstände in das Innere des Reisebetts, mit deren Hilfe Ihr Kind aus dem Bett klettern könnte, oder bei denen eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr für Ihr Kind besteht.
- ! Stellen Sie das Reisebett nicht in die Nähe von anderen Objekten, die als Fußstütze dienen, oder bei denen eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr für das Kind bestehen könnte, wie zum Beispiel Bänder, Jalousie- oder Gardinenkordeln usw.
- ! Stellen Sie das Reisebett immer auf eine flache, ebene Fläche.
- ! **WARNHINWEIS –** Verwenden Sie den Laufstall nie ohne das Basisgestell.
- ! Bauen Sie das Reisebett nicht im Beisein von Kindern auf oder ab. Bewahren Sie das eingeklappte Reisebett außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ! Lassen Sie junge Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Reisebetts spielen.
- ! **WARNHINWEIS –** Verwenden Sie das Reisebett nicht, wenn das Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann.
- ! Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, wenn das Kind eine Körperlänge von 86 cm erreicht hat und mehr als 15 kg wiegt, oder alleine aus dem Bett klettern kann.
- ! Aus Sicherheitsgründen und zu Passzwecken muss die Laufstall-Matratze mindestens 91,5 cm lang und 67,3 cm breit sein. Die Laufstall-Matratze muss so lang und so breit sein, dass der Zwischenraum zwischen der Matratze und den Seitenwänden nicht größer als 30 mm ist. Die Matratze muss eine solche Dicke aufweisen, dass die interne Höhe (also der Abstand von der Oberseite der Matratze bis zum oberen Seitenrand des Laufstalls) beim niedrigsten Stand des Bodens mindestens 500 mm und beim höchsten Stand des Bodens mindestens 200 mm beträgt.
- ! Sobald das Kind sitzen kann, sollte die Reisebett-Matratze nur in der niedrigsten Position verwendet werden.

- ! **WARNHINWEIS –** Legen Sie immer nur eine Matratze in das Reisebett. Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Matratze für das Reisebett.
- ! Lassen Sie Kinder nicht in die Tragetasche kriechen oder mit dieser spielen.

Warnhinweise für das Reisebett mit Einhängeboden

- ! Wenn Ihr Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann, sollte der Einhängeboden nicht mehr für dieses Kind verwendet werden.
- ! **WARNHINWEIS** – Legen Sie immer nur eine Matratze auf den Einhängeboden. Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Matratze für den Einhängeboden.
- ! Der Einhängeboden MUSS immer am Gestell des Reisebetts befestigt sein.
- ! Lassen Sie junge Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Betts spielen.

Kartoninhalt

Reisebett **(1a)**
Matratze **(1b)**
Einhängeboden **(1c)**
Tragetasche **(1d)**
Matratzenstangen **(1e)**

Benötigte Werkzeuge: Keine

Montage des Reisebetts

Auseinandernehmen des Nuna-Reisebetts

Vor der Ingebrauchnahme sollten Sie überprüfen, ob alle Zubehörteile des Produkts vorhanden sind. Die Montage des Reisebetts sollte nur von Erwachsenen ausgeführt werden.

1 Um das Reisebettgestell **(2)**,) auszupacken, lösen Sie die Klettverschlüsse an der Matratze und falten Sie diese auseinander. **(3)**

2 Ziehen Sie die kurzen Seiten des Gestells nach außen. **(4)**

3 Drücken Sie die Mitte des Bodens nach unten. **(5)**

4 Die weiche Seite der Matratze sollte immer oben liegen. Legen Sie die Matratze auf den Boden des Reisebetts. **(8)**

5 Führen Sie die Bänder an den Ecken der Matratze durch die Löcher, um die Matratze am Boden des Reisebetts zu befestigen. Verschließen Sie den Klettverschluss. **(9)**

DE

6 Verschließen Sie die an den vier Ecken der unteren Matratzenseite angebrachten Klettverschlüsse mit den an den vier Ecken des Reisebettbodens befindlichen Klettverschlüssen.

Montage des Einhängebodens

1 Nehmen Sie die Matratze aus dem Reisebett. **(10)**

2 Stecken Sie die Matratzenstangen zusammen. **(6)**

3 Schieben Sie beide Matratzenstangen in den Boden der Matratze. **(7)** HINWEIS: Die Matratzenstangen dürfen nur zusammen mit dem Einhängeboden verwendet werden.

4 Legen Sie den Einhängeboden in das Reisebett **(11)**, und wickeln Sie den Stoff des Einhängebodens um die Seiten des Reisebettgestells. **(12)** HINWEIS: Die Nuna-Logos auf dem Gestell des Reisebetts und auf der Seite des Einhängebodens müssen genau übereinander liegen.

5 Befestigen Sie die Verschlüsse **(13)** an den vier Seiten des Reisebetts. **(14)**

6 Befestigen Sie die Clips **(15)** an den vier Seiten des Reisebetts. **(16)** Der am langen Gummiband befestigte Clip sollte zunächst durch die am Reisebett angebrachte Textilschlaufe gezogen werden, bevor dieser verschlossen wird.

7 Legen Sie die Matratze in den Einhängeboden. **(8)**

8 Führen Sie die Bänder an den Ecken der Matratze durch die Löcher, um die Matratze am Einhängeboden zu befestigen. Schließen Sie den Klettverschluss. **(9)**

9 Verschließen Sie die an den vier Ecken der unteren Matratzenseite angebrachten Klettverschlüsse mit den an den vier Ecken des Einhängebodens befindlichen Klettverschlüssen.

Anleitung für das Zusammenlegen des Reisebetts

Reisebett zusammenlegen

1 Nehmen Sie die Matratze aus dem Reisebett. **(10)** Nehmen Sie die Matratzenstangen aus dem Matratzenboden. **(7)**

2 Ziehen Sie die am Boden des Reisebetts befestigte rote Schlaufe senkrecht hoch. **(17)**

3 Drücken Sie die Seitenwände des Betts zur Mitte hin zusammen. **(18)** Üben Sie hierbei nicht zu viel Kraft aus.

Anleitung für die Aufbewahrung des Reisebetts

Reisebett aufbewahren

1 Legen Sie das Gestell zusammen. Legen Sie die große Matratze **(19)**, um das Reisebettgestell und verschließen Sie die Klettverschlüsse, so dass die Matratze hält. **(20)**

2 Legen Sie das Reisebett mit der Matratze und den Stangen in die Tasche. **(20)**

3 Ziehen Sie die Schnur zu.

Reinigung und Instandhaltung

DE

Flecken können mit einem Schwamm und einer milden Waschlauge gereinigt werden. Das Abdeckmaterial kann nicht entfernt werden. Weichen Sie das Material NICHT ein. Verwenden Sie KEINE Bleich- oder scharfen Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass das Reisebett gut trocken ist, bevor Sie dieses in Gebrauch nehmen oder aufbewahren. Vermeiden Sie Hitze- und Sonneneinwirkung auf das Reisebett.

Der Einhängeboden und die Tasche können in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Lassen Sie die gereinigten Teile anschließend abtropfen. VERWENDEN SIE KEINE BLEICHMITTEL.

Garantie und Kundenservice

Nuna bietet für das Reisebett ein Jahr Garantie. Wenn das Produkt während des Garantiezeitraums Mängel aufweist, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler. Wenn der Einzelhändler Ihnen nicht weiterhelfen kann, wird dieser sich an den örtlichen Nuna-Händler wenden.

Im Falle eines Garantieanspruchs wird die Modell- und Seriennummer benötigt, die sich auf dem Boden des Reisebettgestells befindet.

Auf unserer Website nuna.eu können Sie das Produkt registrieren.

Garantiebedingungen

Die Garantie ist ab dem Datum wirksam, an dem das Produkt erworben wurde und ist ein Jahr lang gültig. Die Garantie berechtigt Sie zur Reparatur, jedoch nicht zum Tausch oder zur Rückgabe des Produkts. Die Garantie wird nicht verlängert, und zwar auch dann nicht, wenn Reparaturen am Produkt vorgenommen wurden. Nuna behält sich das Recht vor, das Design des Produkts zu verbessern, ohne der Verpflichtung zu unterliegen, die zuvor hergestellten Produkte an die Neuerungen anzupassen.

Die Garantie erlischt in den folgenden Fällen:

- Wenn Sie keine Quittung oder keinen Kaufnachweis vorlegen können.
- Wenn die Mängel auf eine reguläre Beanspruchung zurückzuführen sind.
- Wenn die Mängel auf ein Missgeschick zurückzuführen sind.
- Wenn die Mängel darauf zurückzuführen sind, dass die in der Anleitung aufgeführten Anweisungen bezüglich der Montage, der Nutzung, der Pflege und der Instandhaltung nicht befolgt wurden.
- Wenn die Mängel auf eine Überbelastung (Höchstgewicht = 15 kg) zurückzuführen sind.
- Wenn die Reparaturen von einem Dritten durchgeführt wurden.
- Wenn die Mängel auf die Verwendung von Zubehör zurückzuführen ist, das nicht von Nuna hergestellt wurde.

Nuna-Verkaufsstellen

Auf unserer Website nuna.eu finden Sie Nuna-Einzelhändler in Ihrer Region.

Kontakt

Wir arbeiten beständig an der Verbesserung unserer Produkte und an der Entwicklung von neuen Ideen. Falls Sie Anmerkungen oder Fragen zu den Produkten von Nuna haben, können Sie uns jederzeit unter folgender Adresse kontaktieren:

nuna.eu

Nuna International BV.
Stavangerweg 890, Unit 17C
NL - 1013 AX Amsterdam, Niederlande

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für Nuna entschieden haben!

DE

Grazie per aver scelto Nuna!

Nuna realizza prodotti unici, intelligenti, pratici e divertenti.

Godetevi il vostro lettino da viaggio Nuna!



Sommario

Sicurezza e raccomandazioni

Prestare attenzione alle istruzioni che seguono prima di utilizzare il lettino da viaggio Nuna.

La sicurezza è molto importante per noi. Per questo assicuriamo che i nostri prodotti sono conformi ai relativi standard e che sono stati collaudati da una serie di appositi enti collaudatori indipendenti e laboratori.

Il lettino da viaggio Nuna è un prodotto brevettato conforme allo standard europeo BS EN716:2008. I lettini di viaggio Nuna sono stati collaudati presso l'LNE (Laboratoire National d'Essais) e hanno superato tutti i relativi test.

Per domande o commenti sul lettino da viaggio Nuna, vi preghiamo di utilizzare per qualsiasi comunicazione il nostro sito nuna.eu

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI. LEGGERE ATTENTAMENTE.

Leggere con attenzione queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle come riferimento futuro. La sicurezza del proprio figlio può essere compromessa nel caso in cui non si seguissero queste istruzioni.

Il lettino è concepito per l'uso da parte di bambini dalla nascita fino agli 86 cm e/o 15 kg. Non utilizzare più il lettino da viaggio quando il bambino acquisisce la capacità di scavalcarlo.

Avvertenze

La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni potrebbe provocare lesioni gravi o la morte.

- ! **ATTENZIONE:** non lasciare mai il proprio bambino incustodito. Mantenere sempre il proprio bambino in vista.
- ! **ATTENZIONE:** assicurarsi che il lettino da viaggio sia completamente eretto e che tutti i meccanismi di blocco siano inseriti prima di posizionare il bambino nel lettino da viaggio.
- ! NON spostare il lettino da viaggio quando il bambino è all'interno.
- ! **ATTENZIONE:** non posizionare il lettino da viaggio vicino a un caminetto o a una fonte di calore quali stufe elettriche, a gas, ecc.
- ! Prima di ogni utilizzo, esaminare il prodotto alla ricerca di danni alla struttura, giunti lenti, parti mancanti o bordi taglienti. Tutti i raccordi di montaggio devono essere accuratamente stretti. Si deve prestare molta attenzione assicurandosi che non ci siano viti allentate, dal momento che il bambino potrebbe rimanere intrappolato con parti del corpo o indumenti (ad es. lacci, collane, nastri per ciucci, ecc.), che potrebbero costituire un rischio di soffocamento o strangolamento.
- ! **ATTENZIONE:** non utilizzare il lettino da viaggio nel caso in cui ci siano parti rotte, spezzate o mancanti. Riparare il lettino da viaggio utilizzando solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- ! Utilizzare solo accessori approvati dal produttore e concepiti per l'uso con questo lettino da viaggio.
- ! All'interno del lettino non aggiungere niente che possa permettere al bambino di scavalcarlo, o qualsiasi altro oggetto che possa costituire un rischio di soffocamento o strangolamento.

- Non posizionare il lettino da viaggio vicino a un altro prodotto che possa fungere da punto d'appoggio o che presenti il pericolo di soffocamento o strangolamento, ad es. spaghi, avvolgibili/tende lacci, ecc.
- Utilizzare sempre su una superficie piana a livello del pavimento.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare il box senza la base del lettino.
- Tenere al di fuori della portata dei bambini durante la fase di montaggio e piegatura. Una volta ripiegato, riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini piccoli di giocare senza la supervisione di un adulto nelle vicinanze del lettino da viaggio.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare quando il bambino è capace di sedersi, gattonare o alzarsi da solo.
- Non utilizzare più il lettino da viaggio quando il bambino raggiunge gli 86 cm di altezza e pesa più di 15 kg, oppure quando è capace di scavalcarlo.
- Per un adattamento sicuro al lettino, il materassino del box non deve essere inferiore a 91,5 cm di lunghezza e 67,3 cm di larghezza. La lunghezza e la larghezza devono essere tali che l'intercapedine tra il materassino del box e i lati e le estremità non superi i 30 mm. Lo spessore del materassino del box deve essere tale che l'altezza interna (ovvero la distanza tra la parte superiore del materassino e il bordo superiore del lettino) sia di almeno 500 mm nel punto più basso della base del lettino e di 200 mm in quello più alto.
- Quando il bambino acquisisce la capacità di sedersi, il materassino del lettino da viaggio deve essere utilizzato nella posizione più bassa.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare più di un materassino nel lettino da viaggio. Utilizzare solo materassi forniti dal produttore e concepiti per l'uso con questo lettino da viaggio.

- ! Non permettere ai bambini di introdursi all'interno o di giocare con la borsa da trasporto.

Avvertenze sulla culla da viaggio

- ! Quando il bambino acquisisce la capacità di sedersi, gattonare o alzarsi in piedi, non bisogna più utilizzare la culla da viaggio per questo bambino.
- ! **ATTENZIONE:** non utilizzare più di un materassino nella culla da viaggio. Utilizzare solo materassi forniti dal produttore e concepiti per l'uso con la culla da viaggio.
- ! NON utilizzare la culla da viaggio quando non è attaccata al telaio del lettino da viaggio.
- ! Non permettere ai bambini piccoli di giocare senza la supervisione di un adulto nelle vicinanze della culla da viaggio.

Contenuto della confezione

lettino da viaggio **(1a)**
materassino **(1b)**
culla da viaggio **(1c)**
borsa da trasporto **(1d)**
supporti del materassino **(1e)**

Attrezzi necessari: nessuno

Come allestire il lettino da viaggio

Apertura del lettino da viaggio Nuna

Assicurarsi di essere in possesso di tutte le parti del prodotto prima di utilizzarlo. Il montaggio deve essere eseguito solo da parte di persone adulte.

1 Per scoprire il telaio del lettino da viaggio **(2)**, staccare le fascette con la chiusura a velcro/con gancini dal materassino e stenderlo. **(3)**

2 Tirare verso l'esterno i lati corti del lettino da viaggio. **(4)**

3 Premere il centro della base verso il basso. **(5)**

4 Rivolgere sempre il lato morbido del materassino verso l'alto. Posizionare il materassino sul fondo del lettino da viaggio. **(8)**

5 Assicurare il materassino al fondo del lettino da viaggio facendo passare le cinghie negli appositi fori posizionati agli angoli. Assicurare con la chiusura a velcro/con gancini. **(9)**

6 Premere la chiusura a velcro/con gancini dai quattro angoli del fondo del materassino contro i quattro angoli del fondo della culla da viaggio.

Come attaccare il culla

1 Rimuovere il materassino dal fondo del lettino da viaggio. **(10)**

2 Montare i supporti del materassino. **(6)**

3 Inserire entrambi i supporti nel fondo del materassino. **(7)**
NOTA: I supporti del materassino devono essere usati solo quando si usa il lettino da viaggio come culla.

4 Posizionare il culla nel lettino da viaggio **(11)**, avvolgendo il tessuto del culla ai lati del telaio del lettino da viaggio. **(12)** NOTA: I loghi Nuna presenti sul telaio del lettino da viaggio devono essere allineati con quelli presenti sul culla.

5 Attaccare i bottoni automatici **(13)** sui quattro lati del lettino da viaggio. **(14)**

6 Attaccare i gancetti **(15)** sui quattro lati del lettino da viaggio. **(16)** Il gancetto attaccato alla tessitura del lato lungo deve passare attraverso l'asola di tessuto posizionata sul lettino da viaggio prima di essere fissato.

7 Posizionare il materassino sul fondo del culla. **(8)**

8 Assicurare il materassino al fondo del culla facendo passare le cinghie negli appositi fori posizionati agli angoli. Assicurare con la chiusura a velcro/con gancini. **(9)**

9 Premere la chiusura a velcro/con gancini dai quattro angoli sul fondo del materassino contro quelli sul fondo del culla.

Come piegare il lettino da viaggio

Piegare il lettino da viaggio

1 Rimuovere il materassino dal lettino da viaggio. **(10)** Rimuovere i supporti del materassino dal fondo di quest'ultimo. **(7)**

2 Afferrare la cinghia rossa posizionata sul fondo del lettino da viaggio e tirarla verso l'alto. **(17)**

3 Tirare insieme i lati verso il centro. **(18)** Non forzare.

Come riporre il lettino da viaggio

Riporre il lettino da viaggio

1 Per riporre il telaio del lettino da viaggio, piegare il telaio. Coprire il telaio del lettino da viaggio con il materassino grande **(19)**, e fissare le fascette con la chiusura a velcro/con gancini insieme al materassino. **(20)**

2 Introdurre il lettino da viaggio con il materassino e i supporti nella borsa da trasporto. **(20)**

3 Tirare il cordoncino.

Pulizia e manutenzione

IT

Il lettino da viaggio può essere smacchiato con una spugna e con acqua leggermente insaponata. La fodera non è removibile. NON mettere a mollo. NON usare candeggina o detersivi aggressivi. Il lettino da viaggio deve essere perfettamente asciutto prima di essere utilizzato o riposto - Evitare l’esposizione al calore o alla luce diretta del sole.

La culla da viaggio e la borsa da trasporto del lettino possono essere lavati con acqua tiepida leggermente insaponata e poi asciugati tamponando. NON USARE CANDEGGINA.

Garanzia e assistenza

Il lettino da viaggio Nuna è coperto da una garanzia di un anno. Qualora il prodotto presentasse un difetto durante il periodo di garanzia, contattare il proprio rivenditore. Nel caso in cui il rivenditore non fosse in grado di risolvere il problema, si metterà in contatto con il distributore Nuna.

Fare attenzione al numero di modello e al numero di serie posizionati sul fondo del telaio del lettino da viaggio, dal momento che saranno necessari in caso di richiesta di intervento in garanzia.

Per registrare il proprio prodotto, visitare il nostro sito web all'indirizzo nuna.eu

Termini di garanzia

La garanzia ha effetto a partire dalla data di acquisto del prodotto ed è valida per un anno. La garanzia assicura il diritto di riparazione ma non di sostituzione o cambio. La garanzia non verrà estesa anche nel caso in cui venissero eseguite riparazioni. Nuna si riserva il diritto di migliorare il design del prodotto senza nessun obbligo di aggiornare i prodotti realizzati precedentemente.

La garanzia non sarà applicata nelle seguenti circostanze:

- Qualora non fosse possibile esibire lo scontrino o una prova di acquisto.
- Qualora i difetti fossero il risultato di una normale usura.
- Qualora i difetti fossero il risultato di un incidente.
- Qualora il difetto fosse provocato dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio, utilizzo e manutenzione incluse nel manuale di istruzioni.
- Qualora i difetti fossero il risultato di un carico eccessivo (peso massimo=15 kg).
- Qualora le riparazioni fossero state eseguite da terze parti.
- Qualora il difetto fosse provocato dall'uso di accessori non autorizzati da Nuna.

Dove trovare i prodotti Nuna?

Per cercare rivenditori Nuna nella propria zona, consultare il nostro sito web: nuna.eu

Contatti

Mettiamo sempre molto entusiasmo nel migliorare i nostri prodotti e nello sviluppare nuove idee. Siamo quindi lieti di ricevere commenti o domande sui prodotti Nuna da parte dei nostri clienti.

nuna.eu

Nuna International BV.
Stavangerweg 890, Unit 17C
1013 AX Amsterdam

Grazie per aver scelto Nuna!

Gracias por elegir Nuna

Nuna diseña productos diferentes, elegantes y apasionantes.

¡Disfrute de su cuna de viaje Nuna!



Contenido

Seguridad y recomendaciones

Por favor, tenga en cuenta las siguientes instrucciones antes de utilizar la cuna de viaje Nuna.

La seguridad es muy importante para nosotros y puede estar seguro de que nuestros productos cumplen con las normas relevantes y que han sido sometidos a pruebas por parte de diversos paneles de ensayos y laboratorios independientes.

La cuna de viaje Nuna es un producto patentado que cumple con la norma europea BS EN716:2008. Las cunas de viaje de Nuna han sido probadas en el Laboratoire National d´Essais LNE y han pasado todos los análisis.

Si tiene preguntas o comentarios relativos a la cuna de viaje Nuna, estaremos encantados de atenderle en nuestra página web **nuna.eu**

¡IMPORTANTE! CONSÉRVESE PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉASE CON DETENIMIENTO.

Lea estas instrucciones cuidadosamente antes del uso y consérvelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones puede afectar a la seguridad de su hijo.

Esta cuna está diseñada para usarse desde que el niño nace hasta que mide 86 cm y pesa 15 kg. No utilice la cuna de viaje cuando el niño ya sea capaz de levantarse.

Advertencias

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o la muerte.

- ! **ATENCIÓN** Nunca deje al niño sin vigilancia. Mantenga siempre al niño a la vista.
- ! **ATENCIÓN** Asegúrese de que la cuna de viaje está completamente erguida y que todos los mecanismos de bloqueo están acoplados antes de colocar al niño en la cuna de viaje
- ! NO mueva la cuna de viaje con el niño dentro.
- ! **ATENCIÓN** No coloque la cuna de viaje cerca de un fuego o de una fuente de calor como estufas eléctricas, estufas de gas, etc.
- ! Antes de cada uso, inspeccione el producto por si hubiese piezas dañadas, juntas sueltas, bordes cortantes o por si faltase alguna pieza. Todos los accesorios de montaje deben estar siempre debidamente ajustados. Ha de comprobarse siempre que no hay tornillos sueltos, porque el niño podría engancharse con alguna parte de su cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas de los chupetes, etc.) que supondrían un riesgo por estrangulamiento.
- ! **ATENCIÓN.** NO utilice la cuna de viaje si falta alguna de las piezas o bien está dañada o rota. Repare la cuna únicamente utilizando piezas de recambio autorizadas por el fabricante.
- ! Utilice solamente accesorios que hayan sido autorizados por el fabricante para utilizar con esta cuna de viaje.
- ! No añada nada a la cuna de viaje que pueda permitir al niño levantarse, ni ningún artículo que pueda suponer un riesgo de asfixia o estrangulamiento.

- No coloque la cuna de viaje cerca de ningún otro producto que pudiera emplearse como punto de apoyo o presente un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordeles de las persianas/cortinas, etc.
- Utilícese siempre en una superficie plana y nivelada.
- **ATENCIÓN -** No utilice el parque sin la cuna base.
- Mantenga al niño alejado de la cuna de viaje durante el montaje y plegado. Cuando esté plegada, almacénela lejos del alcance de los niños.
- No permita que los niños pequeños jueguen cerca de la cuna de viaje sin supervisión.
- **ATENCIÓN -** No utilice la cuna cuando el niño pueda sentarse o arrodillarse o impulsarse por sí mismo.
- No utilice la cuna de viaje cuando el niño mida 86 cm de altura y pese más de 15 kg o pueda levantarse.
- Para realizar un ajuste seguro, este colchón para parque no debe medir menos de 91,5 cm de longitud y 67,3 cm de anchura. La longitud y anchura deben ser tales que el intervalo entre el colchón del parque y los laterales y extremos no sea superior a 30 mm. El grosor del colchón del parque debe ser tal que la altura interna (la distancia desde la parte superior del colchón al extremo superior del lado del producto) esté al menos a 500 mm en la posición más baja de la base de la cuna y al menos 200 mm en la posición más alta de la base de la cuna.
- Una vez que el niño pueda sentarse, el colchón de la cuna de viaje puede utilizarse en su posición más baja.
- **ATENCIÓN —** No utilice más de un colchón en la cuna de viaje. Utilice solamente colchones de base suministrados por el fabricante para su uso en la cuna de viaje.
- No permita que los niños salten dentro de la bolsa portadora o jueguen con ella.

Advertencias sobre el moisés

- ! Cuando el niño puede sentarse, arrodillarse o impulsarse, debe dejar de utilizarse el moisés con dicho niño.
- ! **ATENCIÓN —** No utilice más de un colchón en el moisés. Utilice solamente colchones de base suministrados por el fabricante para su uso en el moisés.
- ! NO utilice el moisés cuando no esté sujeto a la estructura de la cuna de viaje.
- ! No permita que los niños pequeños jueguen cerca del moisés sin supervisión.

Contenido de la caja

de la cuna de viaje **(1a)**
colchón **(1b)**
moisés **(1c)**
bolsa de almacenamiento **(1d)**
barras del colchón **(1e)**

Herramientas necesarias: ninguna

Cómo montar la cuna de viaje

Abertura de la cuna de viaje Nuna

Compruebe que tiene todas las piezas de este producto antes de usarlo. El montaje debe ser realizado únicamente por adultos.

1 Destape la estructura de la cuna de viaje **(2)**, retire los ganchos y correas de bucle del colchón y desdóblelo. **(3)**

2 Tire hacia fuera de los lados cortos de la estructura de la cuna de viaje. **(4)**

3 Empuje del centro del suelo hacia abajo. **(5)**

4 Utilice siempre la parte blanda del colchón hacia arriba. Coloque el colchón en la parte inferior de la cuna de viaje. **(8)**

5 Sujete el colchón a la parte superior de la cuna de viaje introduciendo las correas en las esquinas del otro extremo, a través de los orificios. Fije el gancho y el bucle. **(9)**

6 Presione el gancho y el bucle desde las cuatro esquinas de la parte inferior del colchón a las cuatro esquinas de la parte inferior de la cuna de viaje.

Cómo sujetar el moisés

1 Retire el colchón de la parte inferior de la cuna de viaje. **(10)**

2 Monte las barras del colchón. **(6)**

3 Inserte las dos barras del colchón en la parte inferior del colchón. **(7)**
OBSERVACIÓN: Las barras del colchón solo deben utilizarse en el modo moisés de la cuna de viaje.

4 Coloque el moisés en la cuna de viaje **(11)**, envolviendo la tela del moisés alrededor de los lados de la estructura de la cuna de viaje. . **(12)** OBSERVACIÓN: los logotipos de Nuna en la estructura de la cuna de viaje deben estar alineados con los logotipos de Nuna en el moisés.

5 Fije los broches **(13)** en los cuatro lados de la cuna de viaje **(14)**

6 Fije los pasadores **(15)** en los cuatros lados de la cuna de viaje. **(16)** El pasador fijado a la cincha larga debe enlazarse a través del bucle de la tela en la cuna de viaje antes de sujetarse.

7 Coloque el colchón en la parte inferior del moisés. **(8)**

8 Sujete el colchón a la parte superior del moisés introduciendo las correas en las esquinas del otro extremo, a través de los orificios. Fije el gancho y el bucle . **(9)**

9 Presione el gancho y el bucle desde las cuatro esquinas en la parte inferior del colchón a las cuatro esquinas de la parte inferior del moisés.

Cómo plegar la cuna de viaje

Plegado de la cuna de viaje

1 Retire el colchón de la cuna de viaje. **(10)** Retire las barras del colchón de la parte inferior del colchón. **(7)**

2 Sujete la correa roja en la parte inferior de la cuna de viaje y tire hacia arriba. **(17)**

3 Empuje los lados juntos hacia el centro. **(18)** No lo fuerce.

Cómo almacenar la cuna de viaje

Almacenamiento de la cuna de viaje

1 Almacene la estructura de la cuna de viaje, pliegue la estructura. Cubra la estructura de la cuna de viaje con un colchón grande **(19)**, fije el gancho y las correas del bucle del colchón. **(20)**

2 Introduzca la cuna de viaje con el colchón y las barras en la bolsa de almacenamiento. **(20)**

3 Tire del cordón para cerrar.

Limpieza y mantenimiento

Su cuna de viaje puede limpiarse con una esponja y agua con jabón suave. El material de cubierta no puede retirarse. NO la ponga a remojo. NO utilice lejía o detergentes fuertes. La cuna de viaje debe estar perfectamente seca antes de utilizarse o almacenarse. Evite la exposición al calor o la luz del sol.

La bolsa del moisés y de la cuna de viaje puede lavarse en agua tibia con jabón suave y dejarse secar sin escurrir. NO UTILICE LEJÍA.

Garantía y servicio de reparación

La cuna de viaje Nuna está cubierta por una garantía de un año. Si este producto presenta algún defecto durante el periodo de garantía, póngase en contacto con su punto de venta. Si en el punto de venta no pueden ayudarle, se pondrán en contacto con el distribuidor local de Nuna.

Tenga en cuenta que para reclamar la garantía necesitará el número de modelo y el número de serie, situado en la parte inferior de la estructura de la cuna de viaje.

Para registrar su producto, visite nuestra página web nuna.eu

Condiciones de la garantía

La garantía se aplica desde la fecha de compra del producto y tiene una validez de un año. La garantía le otorga derecho a que se repare su producto, pero no a devolverlo ni cambiarlo. La garantía no se ampliará aunque se haya realizado alguna reparación. Nuna se reserva el derecho a mejorar el diseño del producto sin ninguna obligación de actualizar los productos fabricados anteriormente..

La garantía no se aplicarán en las siguientes circunstancias:

- Si no presenta el recibo de venta o la prueba de compra del producto.
- Si el defecto es resultado del desgaste normal.
- Si el defecto es resultado de un accidente.
- Si el defecto es resultado de no seguir las instrucciones de montaje, uso, cuidado y mantenimiento indicados en el manual de instrucciones.
- Si el defecto es resultado de una sobrecarga (peso máximo = 15 kg).
- Si las reparaciones han sido realizadas por un tercero.
- Si el defecto es resultado del uso de accesorios que no son Nuna.

Dónde encontrar productos Nuna

Si está buscando tiendas Nuna en su zona, por favor, consulte nuestra página web: nuna.eu

Contacto

Estamos constantemente intentando mejorar nuestros productos y desarrollando nuevas ideas. Por ello, no dude en ponerse en contacto con nosotros para enviarnos cualquier comentario o pregunta sobre los productos Nuna.

nuna.eu

Nuna International BV.
Stavangerweg 890, Unit 17C
1013 AX Amsterdam

Gracias por elegir Nuna

IM-0057B

TC-01-XXX

nuna.eu